
ДОСУГ МОЛОДЕЖИ В США И ВЕЛИКОБРИТАНИИ

*С.С. Силион, Д.А.Сафонова, 1 курс, экономический факультет
Научный руководитель – преподаватель М.Л.Ермолаева
ФГОУ ВПО «Ульяновская ГСХА»*

Перевод статьи «Time out», Across cultures, Elizabeth Sharman, Longman

Мы бы хотели вам рассказать о том, как проводит свое свободное время молодежь в США и Великобритании. У подростков не всегда найдется свободное время. Они учатся, выполняют домашнюю работу. Но все-таки им нужно отдыхать.

Все мы проводим свой досуг по-разному. Большую часть времени человек тратит на сон. На втором месте находится отдых и занятия спортом. Затем следуют работа, питание и другие виды деятельности.

Общение с друзьями, чтение, прогулки, походы в театр, спорт – все это, несомненно, присутствует в жизни молодежи, но нам бы хотелось более подробно остановиться на спорте, так как это широко распространенное и очень популярное времяпровождение в США и Великобритании.

Обзор статей показал, что в этих странах наравне с традиционным видом спорта такой же популярностью пользуется и экстремальный вид спорта.

Широко распространенными видами спорта в Великобритании и США являются регби, гольф, волейбол, американский футбол, баскетбол. Причем большая часть молодежи занимается этим как профессионально, так и являются фанатами различных спортивных мероприятий.

Среди экстремальных видов спорта наибольшей популярностью пользуются кайтсерфинг, слалом, скалолазание, автогонки, гонки на квадрациклах, мотогонки и другие.

Помимо отдыха молодежь США и Великобритании еще и работает. Работа является неотъемлемой частью их повседневной жизни.

В США и Великобритании многие подростки работают после занятий и во время каникул. Тем самым они могут заработать свои карманные деньги.

В наши дни Интернет настолько стал распространенным, что невозможно представить себе кого-нибудь без доступа к глобальной сети Интернет.

В США 45 % тинэйджеров проводят большую часть их свободного времени на сайтах общения.

Чаще всего Интернет используют как источник различной информации. Здесь можно найти много полезного.

Также при помощи Интернета молодежь может зарабатывать деньги.

В США и Великобритании молодежь не малое количество времени проводит на работе, поэтому они не всегда едят здоровую пищу.

Из-за современных условий мегаполисов и высоких темпов жизни широкое распространение получил фаст-фуд. Макдоналдсы, кафе и другие заведения являются очень популярными местами среди молодежи. Здесь можно быстро и недорого перекусить, что позволяет значительно экономить и время и деньги.

Несмотря на свою славу пивных заведений, в современной Великобритании довольно таки много пабов, предлагающих недорогую еду и комплексные обеды.

Не менее редко молодежь этих стран посещает рестораны, чего, к сожалению, нельзя сказать о российской молодежи. Из-за дороговизны далеко не каждый может себе позволить поход в ресторан.

Мы рассказали вам о том, как проводит свое свободное время молодежь Великобритании и США. И нам стало интересно, есть ли сходства и отличия между тем, как отдыхают наша молодежь и молодежь англоговорящих стран.

Если в США и Великобритании спорт занимает одну из ведущих позиций, то в России развитие спорта оставляет желать лучшего. Во многом это связано с дороговизной спортивного оборудования. Сейчас в нашей стране ведется активная политика по привлечению молодежи в большой и малый спорт. Интернет в России занимает первое место. Это объясняется тем, что в западных странах Интернет появился раньше, чем в России, и молодежь России пытается наверстать упущенное время.

Литература:

1. Досуг российской молодежи: динамика последних 10-ти лет [электронный ресурс] //www.rb.ru/inform/76867.html. (дата обращения: 3.02. 2010) (перевод)

2. Spare time (Leisure) in England, Britain, UK [электронный ресурс] // www. woodlands-junior.kent.sch.uk/.../weekends.htm. (дата обращения: 3.02.2010) (перевод)

3. «Time out», Across cultures, Elizabeth Sharman, Longman.-2006.- с.16

4. «Where Did the Weekend Go? », leisure time survey , Brief Article [электронный ресурс]//www. findarticles.com/p/.../ai_67832387/(дата обращения: 3.02.2010)(перевод)

ТУРИСТИЧЕСКИЙ МАРШРУТ «ШВАРЦВАЛЬДСКАЯ ДОРОГА КУРОРТОВ»

*Э.С. Хасянова, 2 курс, факультет гуманитарных
наук и социальных технологий*

*Научный руководитель - к.п.н., доцент С. Ю. Баракина
ФГОУ ВПО «Ульяновский государственный университет»*

Перевод статьи «Touristische Route»

Удивительный кольцевой маршрут длиной 270 км ведет от города Пфорцхайм через курорт Бад-Риппольдзау и обратно в Пфорцхайм. Он проходит через идиллический ландшафт Северного Шварцвальда, где горы сменя-